

RED DE TRADUCTORES E INTERPRETES
DE LA COMUNIDAD VALENCIANA www.xarxaibv.es

LA PERLA DE LA SEMANA: trucos de la Xarxa para facilitar la vida del traductor.

Espacio fijo (MS Word)

ctrl+máyuscula+barra espaciadora
en español:

- Las cifras superiores a la unidad se presentarán por series de tres, cada una de las cuales se separará de las otras por un espacio fijo y no por un punto: 152 231,324
 - Para separar los signos «-», «+» y «±» de su cifra correspondiente
 - En el caso de cifras acompañadas por unidades de medida (km, h, t, kg, etc.)
 - Entre una cifra y su signo «%» o «‰»
 - En cuanto al signo «°», cuando vaya acompañado de «C» ('grados Celsius') o «F» ('grados Fahrenheit') entre la cifra y el signo, pero este tiene que aparecer unido a la letra: «25 °C».
- En los demás casos no hay espacio entre la cifra y dicho signo.

